

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix-Travail-Patrie

REGION DU CENTRE

DEPARTEMENT DU MBAM ET
KIM

COMMUNE DE NGORO

SECRETARIAT GENERAL

COMMISSION INTERNE DE
PASSATION DES MARCHES



REPUBLIC OF CAMEROON
Peace – Work – Fatherland

CENTER REGION

MBAM AND KIM DIVISION

NGORO COUNCIL

GENERAL SECRETARIAT

INTERNAL TENDERS BOARD

APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N°007/AONO/C-NGO/SG/CIPM/2025 DU 13 MARS 2025 EN PROCEDURE D'URGENCE POUR L'ACHEVEMENT DE LA CONSTRUCTION DE LA CASE COMMUNAUTAIRE DE NGORO - LOT 1 ET DE L'ACHEVEMENT DE LA CONSTRUCTION DU CENTRE SOCIO-CULTUREL DE NGORO - LOT 2 DANS LA COMMUNE DE NGORO, DEPARTEMENT DU MBAM ET KIM REGION DU CENTRE.

FINANCEMENTS : Lot 1 : Ressources transférées du Ministère de l'Agriculture et du Développement Rural, Exercice 2025.

Lot 2 : Ressources transférées du Ministère de la Décentralisation et du Développement Local, Exercice 2025

1- Objet de l'appel d'Offres.

Le Maire de la Commune de Ngoro, Autorité Contractante et Maître d'Ouvrage, lance pour le compte de l'Etat du Cameroun, un Appel d'Offres National Ouvert pour l'achèvement de la construction de la case communautaire de Ngoro - lot 1 et de l'achèvement de la construction du centre socio-culturel de Ngoro - lot 2 dans la Commune de Ngoro, Département du Mbam et Kim, Région du Centre.

2- Consistance des travaux

Les prestations comprennent les opérations suivantes :

Lot 1 :

- Travaux préparatoires ;
- Fondation ;
- Béton ;
- Enduit et revêtement ;
- Menuiserie métallique et bois ;
- Plomberie et installation sanitaire ;
- Electricité ;
- Peinture ;
- Voirie et Réseaux Divers (VRD) et assainissement.

Lot 2 :

- Travaux préparatoires ;
- Terrassement ;
- Fondations ;
- Charpente et couverture ;
- Revêtement scelle ;
- Menuiserie métallique et bois ;
- Electricité ;
- Peinture ;
- Voirie et Réseaux Divers (VRD)

3- Participation et origine

La participation au présent Appel d'Offres est ouverte à égalité de conditions à toutes les entreprises des travaux publics de droit camerounais installées au Cameroun et spécialisées dans l'exécution des Travaux de Bâtiments et Travaux Publics.

Par le présent Avis d'Appel d'Offres, les entreprises intéressées sont invitées à fournir dans leurs offres, les informations authentiques qui permettront de retenir celle (s) pouvant réaliser les prestations après une évaluation approfondie et objective de son dossier.

4- Financement

Les travaux, objet du présent Appel d'Offres sont financés par :

Lot 1 : Ressources transférées du Ministère de l'Agriculture et du Développement Rural, Exercice 2025.

Lot 2 : Ressources transférées du Ministère de la Décentralisation et du Développement Local, Exercice 2025

5- Coût prévisionnel

Le coût prévisionnel de l'opération est de :

Lot 1 : Dix-sept millions (17 000 000) de francs CFA ;

Lot 2 : Six millions (6 000 000) de francs CFA.

6- Allotissement

Les travaux objets du présent Avis d'Appel d'Offres font l'objet de deux (02) lots distincts notamment :

Lot 1 : Achèvement de la construction de la case communautaire de Ngoro ;

Lot 2 : Achèvement de la construction du centre socio-culturel de Ngoro.

7- Délai d'exécution

Le délai maximum d'exécution prévu par le Maître d'Ouvrage pour la réalisation des travaux est de cent **vingt (120) jours** calendaires pour chacun des deux (02) lots. Ce délai comprend les périodes des pluies, toutes les intempéries et sujétions diverses et court à compter de la date de notification de l'Ordre de Service de commencer les travaux.

8- Cautionnement provisoire

Les offres devront être accompagnées d'un cautionnement provisoire (garantie bancaire de soumission) établi, selon le modèle indiqué dans le Dossier d'Appel d'Offres, par un établissement bancaire agréé par le ministère des Finances et d'un montant égal à :

Lot 1 : Trois cent quarante mille (340 000) Francs CFA ;

Lot 2 : Cent vingt mille (120 000) Francs CFA.

L'absence du cautionnement provisoire ou sa non-conformité au modèle joint dans le Dossier d'Appel d'Offres entraîne à l'ouverture, le rejet systématique de l'offre.

Le cautionnement provisoire sera libéré d'office au plus tard trente (30) jours après l'expiration de la validité des offres pour les soumissionnaires n'ayant pas été retenus. Dans le cas où le soumissionnaire est attributaire du marché, le cautionnement provisoire sera libéré après constitution du cautionnement définitif représenté par la retenue de garantie.

9- Consultation du Dossier d'Appel d'Offres

Le dossier peut être consulté aux heures ouvrables à la Mairie de NGORO (**Secrétariat Général – Tél. : 697 46 65 22**), dès publication du présent avis dans le Journal Des Marchés (JDM).

10- Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

Le dossier peut être obtenu à la Mairie de NGORO (**Secrétariat Général – Tél. : 697 46 65 22**), dès publication du présent avis, contre présentation d'une quittance d'une somme non remboursable de :

Lot 1 : Trente mille (30.000) francs CFA ;

Lot 2 : Dix mille (10 000) Francs CFA.

Payable à la Recette Municipale de Ngoro, représentant les frais d'acquisition du dossier. La quittance devra préciser le numéro de l'avis d'appel d'offres et le numéro du lot.

Lors du retrait du dossier, les soumissionnaires devront se faire enregistrer en laissant leur adresse complète : Boite Postale, Téléphone, Fax, E-mail.

11- Présentation des offres

Les documents constituant l'offre sont répartis en trois volumes ci-après contenus dans une enveloppe fermée et scellée dont :

L'enveloppe A contenant les pièces administratives (Volume 1) ;

L'enveloppe B contenant l'offre technique (Volume 2) ;

L'enveloppe C contenant l'offre financière (Volume 3).

Les offres ainsi présentées seront placées sous simple enveloppe, fermée et scellée portant uniquement la mention de l'Appel d'Offres en cause. Les différentes pièces de chaque offre seront numérotées dans l'ordre du DAO et séparées par des intercalaires de couleur autre que le blanc.

12- Remise des offres.

Chaque offre, rédigée en français ou en anglais et en sept (7) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marquées comme tels devront parvenir dans les Services de l'Autorité Contractante (**Mairie de Ngoro – Secrétariat Général, Tél. : 697 46 65 22**) à Ngoro au plus tard le, **08 avril 2025 à 12 heures précises** et devra porter la mention :

" APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N°007/AONO/C-NGO/SG/CIPM/2025 DU 13 MARS 2025 EN PROCEDURE D'URGENCE POUR L'ACHEVEMENT DE LA CONSTRUCTION DE LA CASE COMMUNAUTAIRE DE NGORO - LOT 1 ET DE L'ACHEVEMENT DE LA CONSTRUCTION DU CENTRE SOCIO-CULTUREL DE NGORO - LOT 2 DANS LA COMMUNE DE NGORO, DEPARTEMENT DU MBAM ET KIM REGION DU CENTRE."

LOT N° :

"A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT."

13- Recevabilité des offres

Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originale ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une autorité administrative (Préfet, Sous-préfet, ...) conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

Elles doivent être datées de moins de trois (03) mois précédant la date originale de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable après un délai de quarante – huit (48) heures.

L'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de 1er Ordre agréée par le Ministère en charge des Finances entraîne le rejet systématique des offres.

14- Ouverture des offres

La Commission Interne de passation des marchés auprès de la Commune de Ngoro procédera à l'ouverture des plis en un temps et en présence des soumissionnaires ou de leurs représentants dûment mandatés qui souhaitent y assister, le **08 avril 2025 à 13 heures précises** à la salle des actes de la Mairie de Ngoro. Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne dûment mandatée de leur choix, ayant une parfaite connaissance de leurs offres.

15- Délai de réponse des soumissionnaires

Pour cet Appel d'Offres, le délai de réponse est fixé à **vingt (20) jours** ouvrables aux entreprises désireuses d'y participer à compter de la date de publication de l'Avis d'Appel d'Offres.

16- Évaluation des offres ;

L'évaluation des offres se fera en trois (03) étapes :

1ère étape : Vérification de la conformité du dossier administratif de chaque soumissionnaire.

2e étape : Évaluation technique des offres administrativement conformes.

3e étape : Vérification des offres financières des entreprises dont les offres ont été reconnues techniquement qualifiées et administrativement conformes.

Les critères d'évaluation des offres sont les suivants :

16.1- Critères éliminatoires

16.1.1- Pièces administratives

- a) Absence de caution ; (rejet systématique)
- b) Absence d'une pièce administrative ou pièce non conforme rejet sous quarante-huit (48) heures ;
- c) Existence ou détention d'une pièce falsifiée dans le dossier Administratif ; (rejet de l'offre)
- d) Fausse déclaration dans le dossier Administratif ; (rejet de l'offre)

NB : La Commission Interne de Passation des Marchés et/ou l'Autorité Contractante se réservent le droit de procéder à l'authentification de tout document présentant un caractère douteux.

16.1.2- Offre technique

- a) Fausse déclaration, documents falsifiés ou scannés ; (rejet de l'offre)
- b) Absence dans l'offre technique de la rubrique « méthodologie d'exécution du projet » ; (rejet de l'offre)
- c) Non satisfaction, au moins, à 85 % des critères essentiels ; (rejet de l'offre)

16.1.3- Offre financière

- a) Offre financière incomplète ; (rejet de l'offre)
- b) Modification d'une quantité du devis ; (rejet de l'offre)
- c) Omission dans l'offre financière d'un prix unitaire quantifié ; (rejet de l'offre)
- d) Absence d'un sous-détail de prix. (rejet de l'offre)

16.2- Critères essentiels

L'évaluation des offres techniques sera faite sur la base de **34** critères essentiels ci-dessous :

- a) Connaissance du site sur **03 critères** ;
- b) Le personnel d'encadrement de l'entreprise sur **12 critères** ;
- c) Les références techniques et capacité financière sur **08 critères** ;
- d) Les moyens techniques et matériels sur **03 critères** ;
- e) La méthodologie d'exécution sur **08 critères**.

N.B : Toute offre n'ayant pas obtenu cent pour cent (100%) d'avis favorables pour les critères éliminatoires et au moins **quatre-vingt-cinq pour cent (85%)** soit, **29/34 (oui)** d'avis favorables pour les critères essentiels sera éliminée.

17- Attribution de la Lettre Commande

Le Maire de la Commune de Ngoro, Autorité Contractante, Maitre d'Ouvrage attribuera la Lettre commande au soumissionnaire dont l'offre, qualifiée techniquement, aura été évaluée la moins-disante après vérifications de ses prix et jugée substantiellement conforme au Dossier d'Appel d'Offres.

18- Délai de validité des offres

Les soumissionnaires restent engagés par leurs offres pendant une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date limite fixée pour la remise des offres.

19- Renseignements complémentaires

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus tous les jours aux heures ouvrables auprès de la Mairie de Ngoro (**Secrétariat Général, Tél. : 697 46 65 22**).

Par ailleurs, pour toute tentative de corruption ou faits de mauvaises pratiques, bien vouloir appeler la CONAC ou envoyer un SMS au numéro 1517.

Ampliations

- PREFET/MK/NTUI (Pour information et affichage) ;
- ARMP/CE/YDE (Pour publication) ;
- DDMAP/MK/NTUI (Pour information) ;
- DDTP/MK/Ntui (Pour information) ;
- DDADER/MK/NTUI (Pour information) ;
- PRESIDENT CIPM/C-NGO (Pour information) ;
- AFFICHAGE
- CHRONO/ARCHIVES

NGORO, le 13 mars 2025

LE MAIRE

(Autorité Contractante)



Nango Anne Marcelline

VERSION ANGLAISE

REPUBLIC OF CAMEROON
Peace – Work- Fatherland

CENTRE REGION

MBAM AND KIM DIVISION

NGORO COUNCIL

GENERAL SECRETARIAT

INTERNAL TENDER'S BOARD



REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix – Travail – Patrie

REGION DU CENTRE

DEPARTEMENT DU MBAM ET KIM

COMMUNE DE NGORO

SECRETARIAT GENERAL

COMMISSION INTERNE DE PASSATION DES
MARCHES PUBLICS

OPENED NATIONAL INVITATION TO TENDER N°007/ONIT/NGO-C/ITB/2025 OF 13th MARCH 2025 IN THE EMERGENCY PROCEDURE FOR THE EXECUTION OF THE COMPLETION OF THE CONSTRUCTION OF THE NGORO COMMUNITY BOX LOT 1 AND THE COMPLETION OF THE SOCIO -- CULTURAL CENTER OF NGORO LOT 2 IN THE NGORO COUNCIL, MBAM AND KIM DIVISION, CENTRE REGION.

FINANCING: Lot 1: Transferred resources of the Ministry of Agriculture and Rural Development, Fiscal Year of 2025;

Lot 2: Transferred resources of the Ministry of Decentralization and Local Development, Fiscal Year of 2025.

1- Subject of the invitation to tender

The Mayor of the Ngoro council, Contracting Authority, Project Owner, launches a behalf of the state of Cameroon an open national call for tenders for the execution of the completion of the construction of the Ngoro community box (lot 1) and the completion of the socio – cultural center of Ngoro (lot 2) in the Ngoro Council, Mbam and Kim Division, Centre Region.

2- Consistency of the work

The services include the following operations:

Lot 1:

- Preparatory works;
- Foundation;
- Concrete;
- Coating and coating;
- Metal and Wood joinery;
- Plumbing and sanitary installation;
- Electricity;
- painting;
- Roads and Various Networks (RVN).

Lot 2:

- Preparatory works;
- Earthworks;
- Foundation;
- Frame and cover;
- Coating
- Metal and Wood joinery;
- Electricity;
- painting;
- Roads and Various Networks (RVN).

3- Participation and origin

Participation in this call to tender is open on equal terms to all public works companies under Cameroonian law established in Cameroon and specialized in the execution of building and public works.

By the present notice of call to tenders, interested companies are invited to provide in the offers the authentic information which will allow the company capable of carrying out the services to be selected after a thorough and objective evaluation of its file.

4- Financing

The works subject to this call tenders are financed by:

Lot 1: Transferred resources of the Ministry of Agriculture and Rural Development, Fiscal Year of 2025;

Lot 2: Transferred resources of the Ministry of Decentralization and Local Development, Fiscal Year of 2025.

5- Estimated cost

The estimated cost of the operation is:

Lot 1: seventeen million (17 000 000) CFA francs;

Lot 2: Six million (6 000 000) CFA francs.

6- Allotment

The work objects of the present notice of call for tender its object of **two (02) lots:**

Lot 1: Completion of the construction of the Ngoro community box (lot 1);

Lot 2: Completion of the socio – cultural center of Ngoro (lot 2).

7- Execution deadline

The maximum execution time planned by the project owner for the completion is one **hundred and twenty (120) calendar** days for each lots.

This deadline includes periods of rain all bad weather and various suggestions and runs from the date of notification of the service order to begin the work.

8- Provisional security

Bids must have accompanied by a provisional (bank bid guarantee bond) established according to the model indicated in the tender file by a banking establishment approved by the Ministry of Finance and of an amount equal to:

Lot 1: Three hundred and forty thousand (340 000) CFA Francs;

Lot 2: One hundred and twenty thousand (120 000) CFA Francs.

The absence of the provisional guarantee or non-compliance with the model in the tender file leads to the systematic rejection of the offer upon opening. The provisional security will be automatically released no later than 30 days after the explanation of the validity of the offers for the unsuccessful bidders. In the event that the tenderer is awarded the contract, the provisional security will be released after the constitution of the definitive security represented by the withholding security.

9- Consultation of the Tender Documents

The file can be consulted during working hours at the Town Hall of NGORO (**General Secretariat, Tel: 697 46 65 22**), upon publication of this notice in the Public Contract Journal (JDM).

10- Acquisition of the Tender Documents

The file can be obtained at the Town Hall of NGORO (**General Secretariat, Tel: 697 46 65 22**), upon publication of this notice, against payment of a non-refundable sum of:

Lot 1: Three thousand (30,000) CFA francs:

Lot 2: Ten thousand (10,000) CFA Francs

Payable at municipal treasury of Ngoro, representing the costs of acquisition of the file. The receipt must specify the number of the notice of invitation to tender.

When removing the file, tenderers must register by leaving their full address: PO Box, Telephone, Fax, E-mail.

11- Presentation of offers:

The documents constituting the offer are divided into three volumes below, contained in a closed and sealed envelope including:

Envelop A containing the administrative documents (Volume 1);

Envelop B containing the technical offer (Volume 2);

Envelop C containing the financial offer (Volume 3).

The offers thus presented will be placed in a simple envelope, closed and sealed bearing only the mention of the Invitation to Tender in question. The different parts of each offer will be numbered in order of the tender document and separated by dividers of a colour other than white.

12- Submission of tenders

Each offer, written in French or English in seven (07) copies including one (01) original and six (06) copies marked as such, must reach the Town Hall of NGORO (**General Secretariat, Tel: 697 46 65 22**), at the latest on **8th april 2025** at exactly 12 PM. and must be marked:

OPENED NATIONAL INVITATION TO TENDER N°007/ONIT/NGO-C/ITB/2025 OF 13th MARCH 2025 IN THE EMERGENCY PROCEDURE FOR THE EXECUTION OF THE COMPLETION OF THE CONSTRUCTION OF THE NGORO COMMUNITY BOX LOT 1 AND THE COMPLETION OF THE SOCIO – CULTURAL CENTER OF NGORO LOT 2 IN THE NGORO COUNCIL, MBAM AND KIM DIVISION, CENTRE REGION.

LOT N° :

"TO BE OPENED ONLY DURING THE BID OPENING SESSION"

13- Admissibility of tenders

Under penalty of rejection, the documents in the required administrative file must be produced in original or in certified copies by the issuing service or competent administrative authority, in accordance with the provisions of the Supplementary Regulations for the Invitation to Tender.

They must date from less than three (03) months preceding the original date of submission of tenders or have been established after the date of signature of the notice of invitation to tender.

Any incomplete offer in accordance with the prescriptions of the tender document will be declared inadmissible within 48 hours. In particular, the absence of the bid bond issued by a first class bank approved by the Ministry of Finance.

14- Opening of tenders

The Internal Tenders Board of Ngoro will open the bids in one time and in the presence of bidders or their representatives of the mandated shortage who would like to attend on **april 8th, 2025 at 1 p.m.** sharp in the procurement room. Acts of the town hall of Ngoro. Only bidders can attend this opening session or have them represented by a mandated person of their choice with perfect knowledge of their offer.

15- Bidders' response time

For this Invitation to tender, the response time is set at **twenty (20) opening days** for companies wishing to participate from the date of publication of the Notice of Invitation to Tender.

16- Evaluation criteria for tenders

The evaluation of offers will be done in three (03) stages:

Step one: Verification by the Internal Tender Commission of the conformity of the administrative file of each tenderer.

Step two: Evaluation by the technical Sub-commission of analysis of the technical offer of companies whose administrative offers are deemed to be compliant.

Step three: Analysis by the Sub-Commission of financial offers from tenderers whose offers have been administratively compliant and technically qualified.

The eliminatory criteria fix the minimum conditions to be fulfilled to be admitted to the evaluation according to the essential criteria. Failure to comply with these criteria will lead to the rejection of the tenderer's offer.

There are two types of offer evaluation criteria:

16.1- Elimination criteria:

16.1.1- Administrative document.

- a) Lack of security;
- b) Absence of an administrative document or non-compliant document after a period of 48 hours;
- c) Existence or possession of a falsified document in the administrative file;
- d) False declaration in the administrative file.

16.1.2- Technical offer.

- a) False declaration, falsified document or scanner;
- b) Absence in the technical offer of the project "execution methodology section;"
- c) Failure to satisfy at least 80% of essential criteria.

16.1.3- Financial offer.

- a) Incomplete financial offer;
- b) Modification of a quantity of the quote;
- c) Omission in the financial offer of a quantified unit price;
- d) Absence of a sub-detail of prices.

16.2- essential criteria.

The evaluation of technical offers will be made on the basis of **34** essential criteria below:

- a) Knowledge of the site based on **03 criteria**;
- b) The company's management staff based on **12 criteria**;
- c) Technical references and financial capabilities based on **08 criteria**;
- d) The technical and material means based on **03 criteria**;
- e) The execution methodology based on **08 criteria**.

NB: Any offer that has not having obtained one hundred percent (100%) favourable opinion for the eliminatory criteria and at least eighty-five percent (85%), or **29/34 (yes)** favourable opinion for the essential criteria will be eliminated.

17- Allocation of the order letter

The lord Mayor of the Municipality of NGORO, Contracting Authority, Project Owner will allocate the Market to the bidder in the technically qualified offer which will have been evaluated as the lowest after verification of these prices and deemed substantially compliant with the tender documents.

18- Period of validity of tenders

Bidders remain bound by their offer for **ninety (90)** days from the deadline set for the submission of offers.

19- Additional information

Additional information can be obtained during working hours from the Town Hall of NGORO (General

Secretariat, Tel: 697 46 65 22).

Any proven corruption attempt or bad practice must be reported in writing and by telephone to the

Minister Delegate at the Presidency of the Republic in charge of Public Contract with copies to the

President of the National Anti-Corruption Commission (CONAC) at toll-free number 1517.

Copies:

SDO / MK / NTUI (For information and display);
DDMAP / MK / NTUI (For information);
ARMP / CE / YDE (For publication);
DDPW / MK / NTUI (For information);
DDDL/MK/NTUI (For information);
DDARD/MK/NTUI (For Information);
PRESIDENT CIPM / C-NGO (For information);
DISPLAYS
CHRONO / ARCHIVES

Ngoro, the 13th march 2025

THE LORD MAYOR

(Contracting Authority)



Nango Anne Marceline